



中国 涉外税收 手册

刘 佐 著
刘铁英 译

辽海出版社

作者简介

中文撰稿：

刘佐，男，享受国务院颁发的政府特殊津贴的税收专家，现任中国国家税务总局税收科学研究所所长、研究员，中国财政学会、中国税务学会常务理事，并在中国多所著名大学担任客座教授。

英文翻译：

刘铁英，男，税收专家，现任中国国家税务总局人事司助理调研员，与刘佐合作多部英文和中英文对照税收著作在国内外出版。

ISBN 978-7-5085-1036-1



9 787508 510361 >

定价：198.00元

The writer:

Mr. Liu Zuo, a senior tax expert enjoying special governmental allowances issued by the State Council of China, is Director-General and Research Fellow of the Taxation Science and Research Institute of the State Administration of Taxation of China. He also acts as counselor concurrently with China Fiscal Association and China Taxation Association. Moreover, he is invited as associated professor by a number of well-known universities or colleges in China.

The translator:

Mr. Liu Tieying, tax expert, now works as assistant director in the Human Resource Management Department of the State Administration of Taxation of China. He has cooperated with Mr. Liu Zuo in translating a number of works on taxation that have been published both at home and abroad.

ISBN 978-7-5085-1036-1



9 787508 510361 >

Price: ¥ 198.00



中国 涉外税收 手册

刘佐 著
刘铁英 译

辽海传播出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国涉外税收手册: 汉英对照/刘佐著; 刘铁英译.

北京: 五洲传播出版社, 2007. 4

ISBN 978-7-5085-1036-1

I. 中... II. ①刘...②刘... III. 涉外税收

—税收制度—中国—手册—汉、英 IV. F812. 422-62

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第049749号

作 者: 刘 佐

译 者: 刘铁英

策划编辑: 荆孝敏

责任编辑: 王 莉 李卫锋

设计制作: 王平正

中国涉外税收手册

出版发行: 五洲传播出版社

地 址: 中国北京市海淀区北小马厂6号华天大厦24层

邮 编: 100038

电 话: 010-58891281

传 真: 010-58891281

印 刷: 北京冶金大业印刷有限公司

开 本: 大16开

印 张: 61

印 数: 1-2000

版 次: 2007年4月第1版 2007年4月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5085-1036-1

定 价: 198.00元

前言

随着中国经济的不断发展和对外开放的进一步扩大，中国的税收，特别是涉外税收，引起了中外各方面的格外关注。为了帮助中外各界人士快捷、方便地了解中国现行涉外税收的基本情况，我们撰写了这本中英文对照的《中国涉外税收手册》。

本书以中国全国人民代表大会及其常务委员会、国务院、财政部、国家税务总局、海关总署、国务院关税税则委员会发布的现行有效的涉外税收基本法律、法规、规章和有关权威性资料为依据，以问答的形式和简洁的语言，全面、概要地介绍了中国现行的涉外税收制度，包括各有关税种的纳税人、税目、税率、计税依据、计税方法、减免税规定、纳税期限、纳税地点、征收管理制度和税务机构等内容，并有计算举例，附录了相关的税收基本法规，简明扼要，通俗易懂，查阅方便。愿本书能有助于广大国内外读者了解中国的涉外税收。

由于我们的能力、水平和某些客观条件所限，书中必然存在一些不足之处，恳请读者原谅，并批评指正。

刘佐 刘铁英

2007年3月1日

目 录

一 中国税制概况

- 1. 中国现行税制共有多少种税收? 017
- 2. 外商投资企业、外国企业和外国人应当缴纳哪些税收? 017
- 3. 中国的税法是怎样制定的? 018
- 4. 中国现行的涉外税收基本法律、法规、规章有哪些? 019
- 附:《全国人民代表大会常务委员会关于外商投资企业和外国企业适用增值税、消费
税、营业税等税收暂行条例的决定》 021
- 《国务院关于外商投资企业和外国企业适用增值税、消费税、营业税等税收暂行
条例有关问题的通知》 022

二 税收征收管理制度

- 1. 中国税收征收管理的基本法律依据是什么? 024
- 2. 中国法律对纳税人和扣缴义务人是怎样规定的? 024
- 3. 中国法律对税务机关和税务人员是怎样规定的? 025
- 4. 什么是税务登记? 026
- 5. 怎样办理设立登记? 027
- 6. 怎样办理变更登记? 028
- 7. 怎样办理停业、复业登记? 029
- 8. 怎样办理注销登记? 029

9. 怎样办理外出经营报验登记?	030
10. 怎样处理非正常户?	030
11. 怎样管理税务登记证件?	031
12. 怎样联合办理税务登记?	031
13. 账户管理有哪些规定?	031
14. 账簿、凭证管理有哪些规定?	032
15. 什么是发票?	033
16. 发票的基本联次是怎样规定的?	033
17. 发票的基本内容是怎样规定的?	033
18. 印制发票有哪些规定?	034
19. 怎样领购发票?	034
20. 怎样开具发票?	035
21. 怎样保管发票?	036
22. 怎样进行发票检查?	036
23. 怎样办理纳税申报?	037
24. 怎样办理关税申报?	038
25. 不能按期办理纳税申报怎么办?	039
26. 税款怎样征收、缴纳?	039
27. 纳税人、扣缴义务人不能按期纳税怎么办?	041
28. 纳税人、扣缴义务人在纳税问题上同税务机关有争议怎么办?	042
29. 税务机关在什么情况下可以核定纳税人的应纳税额?	042
30. 税务机关用什么方法核定纳税人的应纳税额?	042
31. 税务机关怎样核定关联企业的应纳税额?	042
32. 税务机关对未办理税务登记的纳税人怎样征税?	043
33. 什么是税收保全措施? 税务机关在什么情况下可以采取这种措施?	044
34. 怎样办理纳税担保?	045
35. 海关在什么情况下可以采取税收保全措施?	045
36. 什么是税收强制执行措施? 税务机关在什么情况下可以采取这种措施?	045
37. 税务机关扣押、查封纳税人财产时怎样计算其价值?	046
38. 海关在什么情况下可以采取税收强制措施?	047
39. 怎样处理欠税?	047
40. 欠税者需要出境时怎样处理?	048
41. 纳税人多缴或少缴的税款怎样处理?	049
42. 免税、减税的分类和审批权限是怎样规定的?	050
43. 怎样申请和审批免税、减税?	050

44. 免税、减税的监督管理是怎样规定的？	051
45. 怎样申请、审批进口货物的免税、减税？	052
46. 免税、减税进口货物的监管是怎样规定的？	054
47. 税务机关有权进行哪些税务检查？	054
48. 海关可以行使哪些权力？	055
49. 税务文书的送达是怎样规定的？	056
附：《中华人民共和国税收征收管理法》	058
《中华人民共和国税收征收管理法实施细则》	072

三 财政、税务、海关组织机构和税收征收管理范围划分

1. 财政部及其税政司、关税司是怎样的机构？	089
2. 国家税务总局是一个怎样的机构？	089
3. 国家税务总局的内设机构是怎样的？	090
4. 中国省以下的税务机构是怎样设置的？	091
5. 国家税务局系统的机构是怎样设置的？	091
6. 地方税务局系统的机构是怎样设置的？	092
7. 海关总署及其关税征管司是怎样的机构？	092
8. 国务院关税税则委员会是一个怎样的机构？	093
9. 中国的税收征收管理范围是怎样划分的？	093
10. 中国的税收收入在中央政府与地方政府之间是怎样划分的？	094

四 外商投资企业和外国企业所得税

1. 外商投资企业和外国企业所得税的纳税人有哪些？	095
2. 外商投资企业和外国企业的哪些所得应当缴纳所得税？	096
3. 外商投资企业和外国企业所得税的征税对象是怎样规定的？	096
4. 外商投资企业和外国企业所得税的应纳税所得额是怎样计算的？	097
5. 外国企业未在中国境内设立机构而取得来源于中国境内的所得，怎样确定其应纳税所得额？	097
6. 外商投资企业和外国企业接受的捐赠怎样处理？	098
7. 外商投资企业和外国企业所得税应纳税所得额的计算期限是怎样规定的？	098
8. 计算外商投资企业和外国企业所得税应纳税所得额时有哪些主要列支和扣除项目？	098
9. 外商投资企业和外国企业为雇员提存的保险和集体福利费用怎样扣除？	099

10. 外商投资企业和外国企业发生的技术开发费怎样扣除?	099
11. 外商投资企业和外国企业发生的交际应酬费怎样扣除?	099
12. 外商投资企业和外国企业怎样计提坏账准备?	100
13. 外商投资企业和外国企业发生的财产损失怎样扣除?	100
14. 外商投资企业和外国企业的哪些捐赠支出可以扣除?	101
15. 外国企业在中国境内设立的机构、场所向其总机构支付的管理费怎样扣除? ...	101
16. 计算外商投资企业和外国企业所得税应纳税所得额时有哪些支出项目不能扣除?	101
17. 外商投资企业和外国企业的固定资产是怎样规定的?	102
18. 外商投资企业和外国企业的固定资产怎样计价?	102
19. 外商投资企业和外国企业的固定资产折旧怎样计算?	102
20. 外商投资企业和外国企业的无形资产怎样计价、摊销?	103
21. 外商投资企业和外国企业在筹办期发生的费用怎样摊销?	103
22. 计算外商投资企业和外国企业所得税应纳税所得额时有哪些特殊规定?	103
23. 外商投资企业和外国企业发生年度亏损时怎样弥补?	104
24. 外商投资企业和外国企业所得税的税率是多少? 应纳税额怎样计算?	104
25. 外商投资企业的境外所得怎样计算缴纳所得税?	105
26. 生产性外商投资企业可以享受哪些免征、减征所得税待遇?	106
27. 外商投资举办产品出口企业和先进技术企业可以享受哪些减征所得税待遇? ...	107
28. 设在经济特区、经济技术开发区、沿海经济开放区、国家高新技术产业开发区、保 税区等区域内的外商投资企业和外国企业可以享受哪些免征、减征所得税待遇?	107
29. 设在中西部地区的外商投资企业可以享受哪些免征、减征所得税待遇?	108
30. 外商投资企业追加投资可以享受哪些免征、减征所得税待遇?	108
31. 外国投资者和外国企业可以享受哪些免征、减征所得税待遇?	109
32. 减免企业所得税的期限怎样计算?	109
33. 享受减免所得税待遇的外商投资企业经营期不满规定年限的, 怎样补税?	109
34. 外国投资者怎样取得再投资退税?	110
35. 外商投资企业和外国企业购买国产设备怎样抵免所得税?	111
36. 地方所得税的免税、减税是怎样规定的?	111
37. 外商投资企业和外国企业所得税的纳税期限、纳税地点是怎样规定的?	112
38. 外国企业在中国境内设立两个以上营业机构的, 怎样申报缴纳所得税?	112
39. 外商投资企业合并后所得税怎样处理?	113
40. 外商投资企业分立后所得税怎样处理?	114
41. 外商投资企业股权重组后所得税怎样处理?	114

42. 外商投资企业转让、受让资产时所得税怎样处理？	115
附：《中华人民共和国外商投资企业和外国企业所得税法》	116
《中华人民共和国外商投资企业和外国企业所得税法实施细则》	121

五 个人所得税

1. 哪些个人应当缴纳所得税？	139
2. 什么是来源于中国境内的所得？	140
3. 什么是来源于中国境外的所得？	141
4. 个人取得的哪些所得应当缴纳所得税？	141
5. 所得为外币、实物和有价证券时怎样计算应纳税所得额？	142
6. 工资、薪金所得具体包括哪些所得？	142
7. 工资、薪金所得怎样计算应纳税所得税额？	142
8. 社会保险费和住房公积金在计税时怎样处理？	143
9. 工资、薪金所得的附加减除费用是怎样规定的？	144
10. 取得全年一次性奖金怎样计算应纳税所得税额？	144
11. 实物福利所得怎样计算应纳税所得税额？	145
12. 企业雇员股票期权所得怎样计算应纳税所得税额？	145
13. 退职费怎样计算应纳税所得税额？	147
14. 因解除劳动关系取得一次性补偿收入怎样计算应纳税所得税额？	147
15. 个体工商户的生产、经营所得具体包括哪些所得？	148
16. 个体工商户的应纳税所得额是怎样确定的？	148
17. 个体工商户的费用扣除规定主要有哪些？	148
18. 个体工商户缴纳的税金、工商管理等怎样扣除？	149
19. 个体工商户无法收回的账款和经营亏损怎样处理？	149
20. 个体工商户的哪些支出不能扣除？	150
21. 个体工商户的固定资产折旧是怎样规定的？	150
22. 个体工商户使用的无形资产怎样扣除？	151
23. 个体工商户怎样计算应纳税所得税额？	151
24. 个人独资企业和合伙企业投资者的生产、经营所得怎样计算应纳税所得税额？	152
25. 怎样按照核定征收方式对个人独资企业和合伙企业投资者征收所得税？	154
26. 个人独资企业和合伙企业投资所得的利息、股息、红利怎样计算应纳税所得税额？	155
27. 对企业、事业单位的承包经营、承租经营所得怎样计算应纳税所得税额？	155
28. 劳务报酬所得怎样计算应纳税所得税额？	156
29. 劳务报酬所得一次收入畸高的，怎样加成征收所得税？	157

30. 稿酬所得怎样计算应纳税所得税税额?	157
31. 特许权使用费所得怎样计算应纳税所得税税额?	158
32. 财产租赁所得怎样计算应纳税所得税税额?	159
33. 财产转让所得怎样计算应纳税所得税税额?	159
34. 拍卖书画、古玩等所得怎样计算应纳税所得税税额?	160
35. 利息、股息、红利所得, 偶然所得和其他所得具体包括哪些所得?	160
36. 利息、股息、红利所得, 偶然所得和其他所得怎样计算应纳税所得税税额?	161
37. 两个以上的个人共同取得的收入怎样计算应纳税所得税税额?	162
38. 捐赠所得怎样计算应纳税所得税税额?	163
39. 单位为个人负担所得税税款的, 怎样计算应纳税所得税税额?	164
40. 境外所得怎样计算应纳税所得税税额?	166
41. 个人所得税的主要免税规定有哪些?	167
42. 哪些债券利息和专项储蓄存款利息免缴所得税?	168
43. 个人所得税的主要减税规定有哪些?	168
44. 个人所得税的纳税方式、纳税期限和纳税地点是怎样规定的?	169
45. 工资、薪金所得怎样申报缴纳所得税?	170
46. 个体工商户的生产、经营所得怎样申报缴纳所得税?	171
47. 对企业、事业单位的承包经营、承租经营所得怎样申报缴纳所得税?	171
48. 个人独资企业和合伙企业投资者的生产、经营所得怎样申报缴纳所得税?	171
49. 从中国境外取得所得的纳税人怎样申报缴纳所得税?	172
50. 年所得12万以上的纳税人怎样办理纳税申报?	172
附: 《中华人民共和国个人所得税法》	174
《中华人民共和国个人所得税法实施条例》	179

六 增值税

1. 增值税的纳税人有哪些?	187
2. 哪些行为视同销售货物? 怎样征税?	187
3. 什么是混合销售行为? 怎样征税?	188
4. 增值税的税率有几档? 征税的货物和劳务有哪些?	188
5. 什么是一般纳税人?	189
6. 一般纳税人怎样计算应纳增值税税额?	190
7. 什么是销项税额? 怎样计算销项税额?	190
8. 怎样确定当期销售额?	190
9. 什么是进项税额? 哪些进项税额可以抵扣?	191

10. 进项税额在什么时候可以申报抵扣?	192
11. 在哪些情况下进项税额不能抵扣?	192
12. 什么是小规模纳税人?	193
13. 小规模纳税人怎样计算应纳增值税税额?	193
14. 哪些小规模纳税人可以按照一般纳税人的计税方法计算缴纳增值税?	194
15. 哪些一般纳税人可以按照6%的征收率计算缴纳增值税?	194
16. 进口货物怎样计算缴纳增值税?	195
17. 出口货物怎样办理增值税退税?	195
18. 国家规定特准退(免)增值税的货物主要有哪些?	196
19. 增值税的主要免税、减税规定有哪些?	197
20. 增值税的纳税义务发生时间是怎样规定的?	199
21. 增值税的纳税期限是怎样规定的?	199
22. 增值税的纳税地点是怎样规定的?	199
23. 连锁经营企业在哪里申报缴纳增值税?	200
附:《中华人民共和国增值税暂行条例》	201
《中华人民共和国增值税暂行条例实施细则》	207

七 消费税

1. 消费税的纳税人有哪些?	213
2. 消费税的税目有多少个? 税率(税额标准)是多少?	213
3. 消费税的应纳税额怎样计算?	215
4. 怎样确定消费税应税消费品的销售额和销售数量?	216
5. 自产自用的应税消费品怎样计算缴纳消费税?	217
6. 委托加工的应税消费品怎样计算缴纳消费税?	217
7. 进口的应税消费品怎样计算缴纳消费税?	218
8. 哪些应税消费品可以免征、减征、退还消费税?	219
9. 消费税的纳税义务发生时间是怎样规定的?	220
10. 消费税的纳税期限是怎样规定的?	220
11. 消费税的纳税地点是怎样规定的?	220
附:《中华人民共和国消费税暂行条例》	222
《中华人民共和国消费税暂行条例实施细则》	228

八 车辆购置税

1. 车辆购置税的纳税人和征收范围是怎样规定的？	232
2. 车辆购置税的计税依据和税率是怎样规定的？	232
3. 车辆购置税的应纳税额怎样计算？	233
4. 车辆购置税的主要免税、减税规定有哪些？	234
5. 在什么情况下纳税人可以办理车辆购置税的退税？	234
6. 车辆购置税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的？	234
附：《中华人民共和国车辆购置税暂行条例》	236

九 关税

1. 关税的纳税人有哪些？	240
2. 关税的税率有哪些种类？	240
3. 关税的税号和税率水平如何？	241
4. 关税的应纳税额怎样计算？	242
5. 关税税率的适用是怎样规定的？	243
6. 进出口货物的关税完税价格是怎样规定的？	244
7. 出口货物的关税完税价格是怎样规定的？	246
8. 无代价抵偿货物是否征收关税？	246
9. 租赁进口货物怎样缴纳关税？	247
10. 暂时进出境货物怎样缴纳关税？	248
11. 进出境修理货物和出境加工货物怎样缴纳关税？	249
12. 退运货物是否征收关税？	250
13. 关税的主要免税、减税规定有哪些？	250
14. 关税的退税怎样办理？	251
15. 关税的纳税期限是怎样规定的？	252
16. 什么是反倾销税？	253
17. 什么是反补贴税？	255
18. 什么是保障措施关税？	257
19. 什么是进境物品进口税？	258
20. 入境旅客行李物品和个人邮递物品进口税的主要免税规定有哪些？	259
附：《中华人民共和国进出口关税条例》	261

十 营业税

1. 营业税的纳税人有哪些? 273
2. 营业税的扣缴义务人有哪些? 274
3. 营业税的税目有多少个? 税率是多少? 274
4. 营业税的应纳税额怎样计算? 275
5. 怎样确定营业额? 275
6. 在哪些情况下计算营业额时可以扣除某些费用? 276
7. 营业税的主要免税、减税规定有哪些? 278
8. 营业税的纳税义务发生时间是怎样规定的? 280
9. 营业税的纳税期限是怎样规定的? 280
10. 营业税的纳税地点是怎样规定的? 281
- 附:《中华人民共和国营业税暂行条例》 282
- 《中华人民共和国营业税暂行条例实施细则》 288

十一 城市房地产税

1. 城市房地产税的纳税人有哪些? 294
2. 城市房地产税的计税依据和税率是怎样规定的? 294
3. 城市房地产税的应纳税额怎样计算? 294
4. 城市房地产税的主要免税、减税规定有哪些? 295
5. 城市房地产税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的? 295
- 附:《城市房地产税暂行条例》 296

十二 城镇土地使用税

1. 什么是城镇土地使用税? 299
2. 城镇土地使用税的纳税人有哪些? 299
3. 城镇土地使用税的税额标准是怎样规定的? 300
4. 城镇土地使用税的应纳税额怎样计算? 300
5. 城镇土地使用税的主要免税、减税规定有哪些? 301
6. 城镇土地使用税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的? 302
- 附:《中华人民共和国城镇土地使用税暂行条例》 303

十三 契 税

1. 契税的纳税人有哪些?	306
2. 契税的计税依据是怎样规定的?	307
3. 契税的税率是多少? 应纳税额怎样计算?	307
4. 契税的主要免税、减税规定有哪些?	308
5. 契税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的?	309
附:《中华人民共和国契税暂行条例》	310
《中华人民共和国契税暂行条例细则》	313

十四 土地增值税

1. 土地增值税的纳税人有哪些?	316
2. 土地增值税的计税依据是怎样规定的?	316
3. 土地增值税的税率是怎样规定的?	317
4. 土地增值税的应纳税额怎样计算?	318
5. 土地增值税的主要免税、减税规定有哪些?	319
6. 土地增值税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的?	319
附:《中华人民共和国增值税暂行条例》	321
《中华人民共和国增值税暂行条例实施细则》	324

十五 资源税

1. 资源税的纳税人有哪些?	329
2. 资源税的税目有多少个? 税额标准是多少?	329
3. 资源税纳税人具体适用的税额标准怎样确定?	330
4. 资源税的应纳税额怎样计算?	331
5. 资源税的主要免税、减税规定有哪些?	331
6. 资源税的纳税义务发生时间是怎样规定的?	332
7. 资源税的纳税期限是怎样规定的?	332
8. 资源税的纳税地点是怎样规定的?	332
附:《中华人民共和国资源税暂行条例》	333
《中华人民共和国资源税暂行条例实施细则》	335

十六 车船税

1. 车船使用牌照税的纳税人有哪些? 348
2. 车船税的税目和税额标准是怎样规定的? 348
3. 车船税的应纳税额怎样计算? 349
4. 哪些车辆、船舶可以免征车船税? 350
5. 车船税的纳税期限和纳税地点是怎样规定的? 350
- 附:《中华人民共和国车船税暂行条例》 352
- 《中华人民共和国车船税暂行条例实施细则》 354

十七 船舶吨税

1. 船舶吨税的纳税人和计税依据是怎样规定的? 357
2. 船舶吨税的税额标准和计税方法是怎样规定的? 357
3. 怎样申报缴纳船舶吨税? 358
4. 哪些船舶可以免缴船舶吨税? 359
- 附:《船舶吨税暂行办法》 360

十八 印花税

1. 印花税的纳税人有哪些? 364
2. 印花税的税目有多少个? 税率(税额标准)是多少? 364
3. 印花税的应纳税额怎样计算? 365
4. 对股票转让怎样征收印花税? 366
5. 哪些凭证可以免征印花税? 366
6. 印花税的纳税方式是怎样规定的? 366
- 附:《中华人民共和国印花税暂行条例》 368
- 《中华人民共和国印花税暂行条例实施细则》 372

十九 其他税费

1. 什么是烟叶税? 怎样计算缴纳? 376
2. 中国是否准备开征燃油税? 376
3. 税务部门征收的涉外非税财政收入项目有哪些? 377
4. 什么是矿区使用费? 怎样计算缴纳? 377